

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

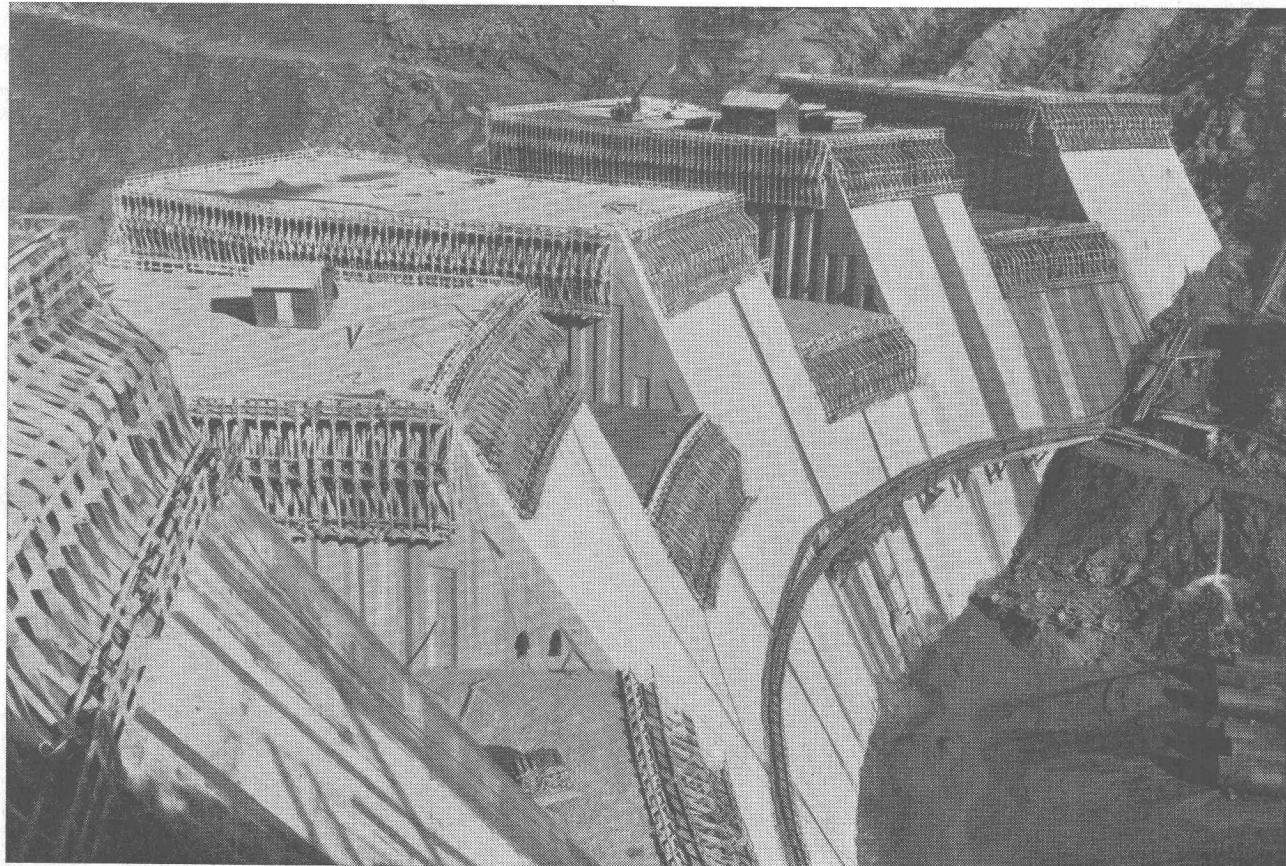
**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

## SOMMAIRE

TÉLÉCOMMANDE CENTRALISÉE DE RÉSEAUX. — LES LIMITES DE L'AUTONOMIE COMMUNALE DANS LE DOMAINE DE LA POLICE DES CONSTRUCTIONS. — ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE. — BIBLIOGRAPHIE — SERVICE DE PLACEMENT — DOCUMENTATION GÉNÉRALE — INFORMATIONS DIVERSES



Barrage Sambuco des Forces Motrices de la Maggia S. A., Locarno. Bétonnage avec l'Air-Entrainer BARRA 55-Vinsol, fabriqué par la maison Meynadier & Cie, S. A., Zurich et Berne

Voir page 236 du présent numéro.

A black and white cartoon illustration of a man driving a car shaped like a giant lightbulb. The word "ARRIVÉE" is written on a banner above the finish line. The man is waving his arms in excitement. A crowd of people is watching from the side, some with hats. The car has "AARAU" written on its side. The scene is set on a road with a finish line.

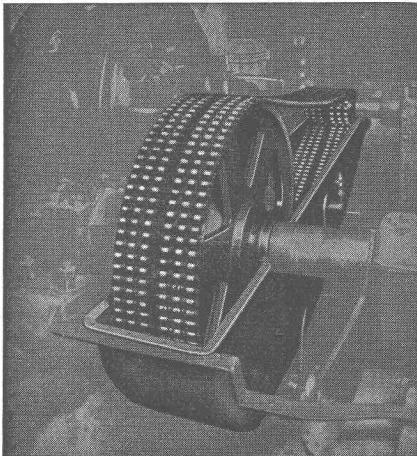
Bien misé...  
sur Lampe «AARAU»

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.A. AARAU

## Les transmissions

complètes et normalisées

# RENOLD



Durabilité - Sécurité - Marche souple

Entr'axes rapprochés - Largeurs minimes - Rendement élevé

En stock chez:

**W. EMIL KUNZ - ZURICH 27**

Gotthardstr. 21 - Tél. (051) 25 29 10

Travaux publics  
Revêtements de chaussée  
Voies de chemins de fer industrielles  
Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

**WALO BERTSCHINGER & Cie S. A.**  
**LAUSANNE** Avenue de Tivoli 2 **Tél. 23 35 18**

**Jacques Micheli** Ing. électr. dipl. E. P. F.

• Conseil en propriété industrielle

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

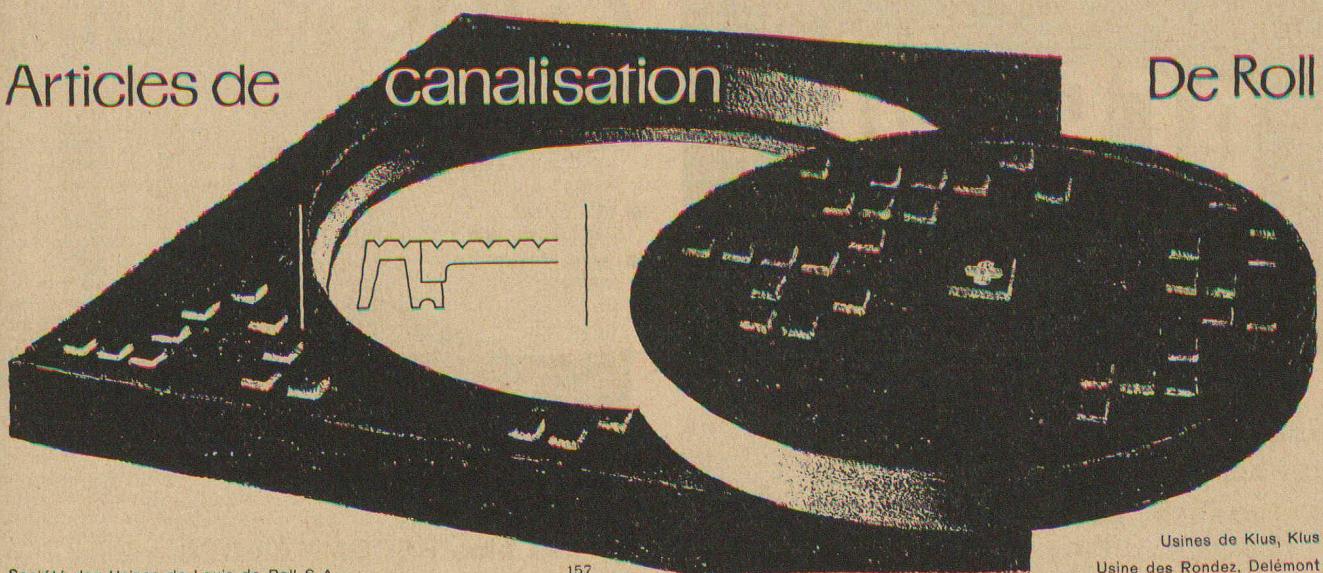
Rue Diday 12 • Genève

Téléphone 4 22 70

Articles de

canalisation

De Roll



Société des Usines de Louis de Roll S.A.

157

Usines de Klus, Klus  
Usine des Rondez, Delémont

### BREVETS D'INVENTION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique fédérale  
Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité à Paris  
Ancien expert à l'Office fédéral de la Propriété intellectuelle

### A. BUGNION

GENÈVE 20, rue de la Cité

LAUSANNE 36, rue du Petit-Chêne

Jour de réception : jeudi après midi

LA CHAUX-DE-FONDS 66, rue Léopold-Robert

Jour de réception : mardi après-midi



### Excavateurs

RUSTON —  
BUCYRUS

### Basculeurs

à moteur

MUIR-HILL

Livrables de suite  
de nos magasins

Demandez nos offres détaillées

Vente exclusive pour la Suisse

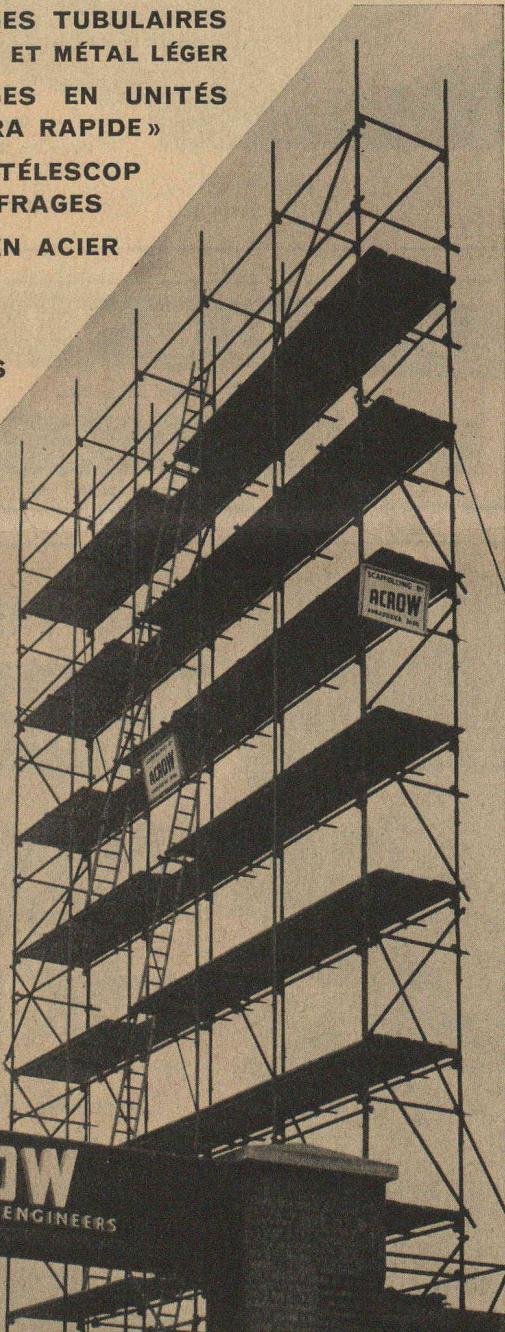
Environ 300 machines en service en Suisse

Robert Aebi & Cie SA Zurich

MACHINES D'ENTREPRISE ET VÉHICULES SPÉCIAUX HANDELSHOF · TEL. (051) 23 17 50

# ACROW BANGERTER LYSS

ÉCHAFAUDAGES TUBULAIRES  
EN ACIER ET MÉTAL LÉGER  
ÉCHAFAUDAGES EN UNITÉS  
« ULTRA RAPIDE »  
POUTRELLES TÉLESCOP  
POUR COFFRAGES  
COFFRAGES EN ACIER  
ÉTAIS —  
ÉTRÉSILLONS  
BÉTONNIÈRES  
COFFRAGE  
« VARIPLAN »



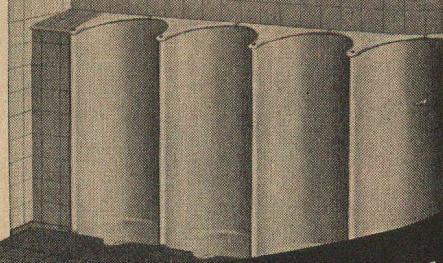
**ACROW**  
THE BUILDERS' ENGINEERS

A. BANGERTER & CIE SA LYSS 032 84123

Dép. outillage pour la construction Fabrique de produits en ciment

# Ernst URINOIRS

- PROCÉDÉ DE DÉSINFECTION À SEC
- NETTOYAGE FACILE ET SIMPLE
- ABSOLUMENT INODORE



F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

Les plus RECOMMANDÉS

Les plus RENOMMÉS

Les plus ÉPROUVÉS

Pour les COMMUNES

Pour les USINES

Pour les RESTAURANTS

*Adaptation facile à n'importe quelle situation*

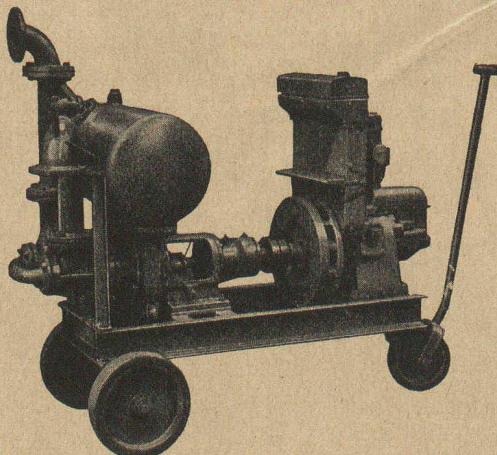
## Pompes pour Entrepreneurs

à amorçage automatique, sans soupapes

Système Lauchenauer

Hauteur d'aspiration  
jusqu'à 9 mètres

ACHAT ET LOCATION



Débits de 1 à 500 litres/seconde. — Pas de soupape de pied, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration. — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration. — Pas de surfaces de contact à frottement et s'usant; par conséquent pas de contre-temps même pour l'élévation de la boue, du sable ou du gravier.

**Ateliers de Construction s/ Sihl A.  
Zurich**

Fondés en 1871

Tél. (051) 23 3514

Commande automatique électrique

d'installations de chauffage de ventilation frigorifiques de conditionnement d'air de pompes

par Interrupteurs horaires Horloges à contacts Interrupteurs à distance Interrupteurs de pression Interrupteurs à flotteur Régulateurs de température Régulateurs d'humidité (humidostats) Vannes motorisées Vannes à électro Commandes motrices de clapets d'air

Demandez nos catalogues

**SAUTER**  
Fabrique d'Appareils Electriques Fr. Sauter S. A. à Bâle

# ACROW BANGERTER LYSS

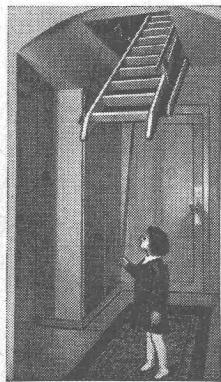
500 000 POUTRELLES EN USAGE



GÉNIE CIVIL GYPSERIE BÉTON ARMÉ MAÇONNERIE PEINTURE  
**COOPÉRATIVE DES**

# COBAL

OUVRIERS DU BÂTIMENT  
BEAULIEU 11 LAUSANNE Tél. 22 19 17



Escaliers mobiles et échelles mobiles

## «SIEBER» LUCERNE

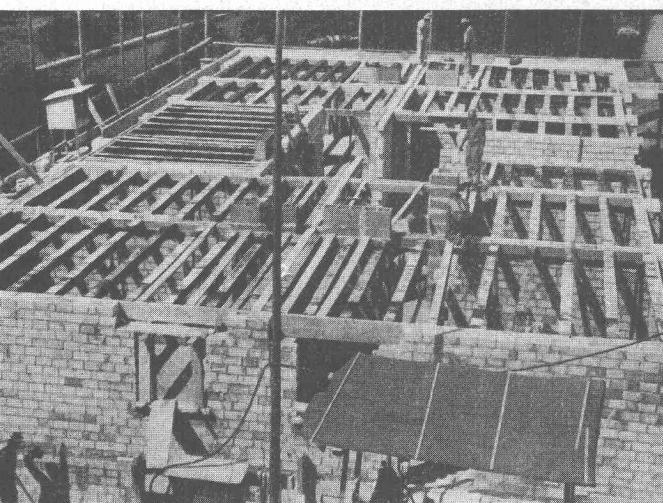
Halde Tél. (041) 20456

Monteur - représentant :

**J. SIEGRIST**  
LAUSANNE  
Bd de Grancy 8 Tél. (021) 263522

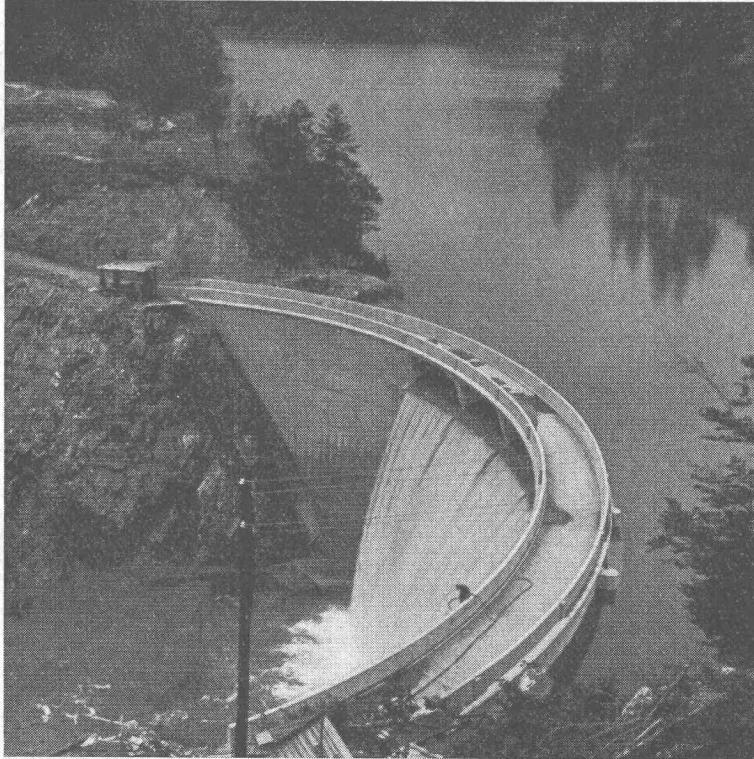
ÉCHAFAUDAGES TUBULAIRES EN ACIER ET MÉTAL LÉGER  
ÉCHAFAUDAGES EN UNITÉS «ULTRA RAPIDE»

POUTRELLES TÉLESCOPIQUES POUR COFFRAGES DE DALLES  
COFFRAGES EN ACIER ET VARIPLAN  
ÉTAIS - ÉTRÉSILLONS - BÉTONNIÈRES



A. BANGERTER & CIE SA LYSS 032 84123

Dép. outillage pour la construction Fabrique de produits en ciment



Barrage de Wiederschwing (Autriche)  
en béton au  
**FRIOPLAST.**

# **FRIOPLAST**

## **Barrages en béton au FRIOPLAST :**

Bioge (Electricité de France), Aussois (Electricité de France), Goul (Electricité de France), Couesque (Electricité de France), Gréziolles (Electricité de France), Séchilienne (Electricité de France), Pannessière (Electricité de France), Arly (Electricité de France), Luzech (Electricité de France), Bort (Electricité de France), Kouribga (Ponts et Chaussées, Afrique du Nord), Möllsperrre (Tavernkraftwerke, Autriche), Margaritzenperre (TKW, Autriche), Mooserbodensperre (TKW, Autriche), Drossensperre (TKW, Autriche), Weisseen-Nordsperre, Weissee-Südsperre (Oesterr. Bundesbahn, Vienne), Dobra-Krumau (Newag, Vienne), Thurnberg-Wegscheid (Newag, Vienne), Weissenseesperrre (Kelag, Kärnten), Jochenstein (Donaukraftwerke, Vienne), Okertalsperre (N.S.E.Q., Hildersheim), Publino (Falck, Milan), Plezzut (SIAF, Udine), Pezzè di Moena (STE, Milan), Gramolazzo (SIDAT, Florence), Boite (SADA, Venise), Forte Buso (SMIRREL, Venise), Corlo (SIIA, Milan), Senaiga (SIIA, Milan), Valsoera (AEM, Turin), Cellina (SADE, Venise), Alborelo (STE, Milan), Piantelessio (AEM, Turin), San Giuliano (Cons. Bon. Metaponto, Rome), Quarazza (RUMIANCA, Milan), Fedaia (SADE, Venise), etc.



## **Gaspard Winkler & Cie**

FABRIQUE DE PRODUITS CHIMIQUES POUR LA CONSTRUCTION, ZURICH 48

Bureau technique à LAUSANNE • 1, rue Beau Séjour • Téléphone (021) 26 0813